

香港中央結算有限公司

(香港交易及結算所有限公司全資附屬公司)

Hong Kong Securities Clearing Company Limited

(A wholly-owned subsidiary of Hong Kong Exchanges and Clearing Limited)

申請於中央結算系統內開立「公司投資者戶口」需注意的事項

1. 投資者戶口的用途

香港中央結算有限公司(結算公司)的投資者戶口實際上是一個存管股票的戶口。

各投資者戶口持有人必須確保其本人是以證券投資者的身份來使用投資者戶口存管其本身實益擁有的股份;並確保不會利用該戶口經營任何託管人、代理人或投資管理業務,從而直接或間接地賺取商業利潤。

2. 開戶條件

公司申請人必須符合有關的開戶條件,即申請人必須:

- a. 是根據香港的《公司條例》在香港註冊成立的法團,或是根據香港任何其它法例在香港成立的法律實體,或是根據英屬處女群島(British Virgin Islands,簡稱「BVI」)的《BVI商業公司法》(BVI Business Companies Act,簡稱「BVI Act」)成立的法團,或是根據澳門《商法典》註冊成立的公司
- b. 擁有一個在香港的通訊地址以便收取結算公司的通訊文件及結單
- c. 持有及向結算公司提供下述地址,以便結算公司向投資者戶口持有人送達法律程序文件或通知書:
 - 在香港註冊成立或根據香港法例成立的註冊地址;或
 - 在香港以外地方註冊或成立的註冊地址〔或其作相同用途的地址〕或其於註冊成立地方的註冊代理 名字和地址;以及下列其中一項:
 - (a) 如根據香港《公司條例》定義下的"註冊非香港公司",其於香港的主要營業地址及其駐居香港的授權代表姓名及地址;或
 - (b) 如並非上述的註冊非香港公司,則獲授權代其接收法律程序文件或通知書的香港代理人或其他 人士的姓名和地址。
- d. 於隨附由結算公司發出的《中央結算系統投資者戶口持有人的指定銀行名單》中,揀選一間在香港營業的「指定銀行」,以公司申請人的名義,開立一個港幣戶口來進行中央結算系統款項交收。

3. 申請開戶所需遞交的文件

申請人必須填妥及遞交下列文件:

- a. 公司投資者開戶表格及授權書
- b. 公司投資者持有人自我證明表格
- c. (只有英文版)
 - i. W-8BEN-E表格, Certificate of Status of Beneficial Owner for United States Tax Withholding and Reporting (Entities)
 - http://www.irs.gov/pub/irs-pdf/fw8bene.pdf
 - ii. W-8BEN-E表格的指引(只供參考) http://www.irs.gov/pub/irs-pdf/iw8bene.pdf
- d. 投資者戶口持有人扣賬授權及資料申報授權書(以進行中央結算系統款項交收)
- e. 註明申請人在上述扣賬授權書內填寫的港幣戶口的賬戶名稱及編號的銀行結單 (或支票) 或簿仔內頁的影 印本
- f. 下列經一名董事或公司秘書 (或擔當同等職位的人員,如適用)核證的文件 (或同等文件,如適用)的影印本:
 - i. 公司註冊證書(及公司更改名稱註冊證書,如適用)
 - ii. 組織章程大綱 (如適用)及章程細則,包括所有修訂決議
 - iii. 商業登記證
 - iv. 最近期的周年申報表 (由香港公司註冊處處長指明的表格AR1),及其後所有的:



香港中央結算有限公司

(香港交易及結算所有限公司全資附屬公司)

Hong Kong Securities Clearing Company Limited

(A wholly-owned subsidiary of Hong Kong Exchanges and Clearing Limited)

- 秘書及董事更改通知書(委任/離任)(表格D2A)
- 註冊辦事處座落地點通知書(表格R1)

申請於中央結算系統內開立「公司投資者戶口」需注意的事項

註 1: 若申請人是根據英屬處女群島(BVI)的《BVI商業公司法》(BVI Act)註冊成立的法團,請依照隨附的《根據英屬處女群島(BVI)的《BVI商業公司法》(BVI Act)成立的法團申請於中央結算系統內開立「公司投資者戶口」所需遞交的文件一覽表》所述遞交有關文件。若申請人是根據澳門《商法典》(Commercial Code of Macau)註冊成立的公司,請依照隨附的《根據澳門《商法典》成立的公司申請於中央結算系統內開立「公司投資者戶口」所需遞交的文件一覽表》所述遞交有關文件。

註 2: 申請人如屬下述情況,需提供(i)若申請人的任何董事或授權簽署人為一間公司,請提供相關法定/證明文件經核證的影印本;及/或(ii)若申請人的任何註冊股東為一間公司,請提供"公司股東的實益擁有人詳情之聲明及確認"(隨附英文版樣本1);及/或(iii)若申請人的任何股東為一名不記名人士,請提供"已發行不記名股份的實益擁有人詳情之聲明及確認"(隨附英文版樣本2);及/或(iv)申請人須向結算公司承諾申請人為存入中央結算系統證券的實益擁有人,請提供"實益擁有權之聲明及確認"(隨附英文版樣本3)。除了上述的文件,結算公司將要求申請人遞交任何其他進一步的資料,好讓結算公司能遵守香港《販毒(追討得益)條例》第25條及其他有關法規的規定。倘若結算公司不遵守這些法規,即屬違法。因此,若申請人不應結算公司的要求遞交所需資料,請恕結算公司不能接納其開戶申請。

g. 公司投資者戶口持有人的認可使用者資料。

4. 於何處遞交開戶文件

填妥的開戶文件可遞交或郵寄致:

結算公司客戶服務中心

地址:香港中環康樂廣場八號交易廣場一座及二座一樓

5. 處理閣下申請所需的時間

當收到閣下的申請,結算公司會於隨後的兩個營業日內聯絡閣下以跟進申請。結算公司將會把閣下遞交的扣賬授權書送往閣下的指定銀行,以完成設置中央結算系統款項交收安排。雖然個別一些銀行可能需要較長的時間,但一般而言,銀行約需十天時間來完成設置安排及通知結算公司。

結算公司在收到銀行的通知及處理閣下的申請完成後,將以書面通知閣下委派一名代表到結算公司領取閣下的戶口持有人編號、使用者編號及首次使用者密碼,讓閣下可自閣下的開戶日期(通常會是處理申請完成後的第四個營業日)起開始使用投資者戶口服務。

6. 與股份轉移有關的費用可獲得豁免

自閣下的開戶日期 (由結算公司書面通知閣下) 起計十個交收日內,閣下把股份由經紀或託管商 (同時為中央結算系統參與者)轉入閣下的投資者戶口,可享有豁免繳付有關交收及過戶登記費用的優惠。

2017年1月結算公司

現貨及衍生產品結算業務 - 結算行政及服務

HKEX 香港交易所

香港中央結算有限公司

(香港交易及結算所有限公司全資附屬公司)

Hong Kong Securities Clearing Company Limited

(A wholly-owned subsidiary of Hong Kong Exchanges and Clearing Limited)

根據英屬處女群島 (BVI) 的《BVI商業公司法》(BVI Act) 成立的法團申請於中央結算系統內開立「公司投資者戶口」所需遞交的文件一覽表

- 1. 若申請人<u>沒有</u>根據香港的《公司條例》註冊在香港設立營業地點,請遞交下列文件予香港中央結算有限公司(結算公司):
 - a. 經在 BVI 的公證人<u>或</u>申請人在 BVI 的註冊代理人<u>或</u>在香港執業的律師<u>或</u>會計師核證的下列文件的副本:
 - i. 由 BVI 的公司事務處長簽發的公司註冊證書(及公司更改名稱註冊證書,如適用)
 - ii. 組織章程大綱及章程細則,包括所有修訂決議
 - iii. 由 BVI 的公司事務處長簽發的公司重新登記證書(只適用於以前根據英屬處女群島的《國際商業公司法》(IBC Act) 成立的法團)
 - b. 由BVI的公司事務處長簽發的公司迄今仍註冊成立證書,該證書必須在申請人遞交開戶 表格當日前的一個月內簽發
 - c. 申請人在 BVI 的註冊代理人簽發的公司現況證明書,它必須載有並依照(隨附英文版樣本4)所指定的資料及格式,該證書必須在申請人遞交開戶表格當日前的一個月內簽發。
- 2. 若申請人有根據香港的《公司條例》註冊在香港設立營業地點,請遞交下列文件:
 - a. 下列經一位在香港執業的律師或會計師核證的文件的副本:
 - i. 由 BVI 的公司事務處長簽發的公司註冊證書(及公司更改名稱註冊證書,如適用)
 - ii. 組織章程大綱(如適用)及章程細則,包括所有修訂決議
 - iii. 由 BVI 的公司事務處長簽發的公司重新登記證書(只適用於以前根據英屬處女群島的《國際商業公司法》(IBC Act) 成立的法團)
 - iv. 由香港公司註冊處發出的非香港公司註冊證書
 - v. 由香港商業登記處發出的商業登記證
 - vi. 在香港註冊的非香港公司詳情(即由香港公司註冊處處長指定的表格N1),最近的周年申報表(表格N3)及/或周年申報表 資料並無改變的證明書(表格N4),及其後所有的:
 - 秘書及董事更改通知書(表格N6)及/或秘書及董事資料更改通知書(表格N7)
 - 更改地址通知書(表格N9)
 - 授權代表更改通知書(表格N8)
 - 修改憲章、規程等的通知書(表格N5)
 - 更改法人名稱通知書(表格N10)
 - b. 上述1.b欄的公司迄今仍註冊成立證書
 - c. 上述1.c欄的公司現況證明書。
 - [註: 申請人如屬下述情況,需提供(i)若申請人的任何董事或授權簽署人為一間公司,請提供相關法定/證明文件經核證的影印本;及/或(ii)若申請人的任何註冊股東為一間公司,請提供"公司股東的實益擁有人詳情之聲明及確認"(隨附英文版樣本1);及/或(iii)若申請人的任何股東為一名不記名人士,請提供"已發行不記名股份的實益擁有人詳情之聲明及確認"(隨附英文版樣本2);及/或(iv)申請人須向結算公司承諾申請人為存入中央結算系統證券的實益擁有人,請提供"實益擁有權之聲明及確認"(隨附英文版樣本3)。除了上述的文件,結算公司將要求申請人遞交任何其他進一步的資料,好讓結算公司能遵守香港《販毒(追討得益)條例》第25條及其他有關法規的規定。倘若結算公司不遵守這些法規,即屬違法。因此,若申請人不應結算公司的要求遞交所需資料,請恕結算公司不能接納其開戶申請。1

2016年11月

香港中央結算有限公司 現貨及衍生產品結算業務 - 結算行政及服務



香港中央結算有限公司

(香港交易及結算所有限公司全資附屬公司)

Hong Kong Securities Clearing Company Limited

(A wholly-owned subsidiary of Hong Kong Exchanges and Clearing Limited)

根據澳門的《商法典》(Commercial Code of Macau) 成立的公司申請於中央結算系統內開立「公司投資者戶口」所需遞交的文件一覽表

- 1. 若申請人<u>沒有</u>根據香港的《公司條例》註冊在香港設立營業地點,請遞交下列文件予香港中央結算有限公司(結算公司):
 - a. 經澳門公證人或在香港執業的律師或會計師核證的下列文件的副本:
 - i. 由澳門商法註冊處簽發的公司註冊證書(及公司更改名稱註冊證書,如適用)
 - ii. 組織章程大綱及章程細則,包括所有修訂決議
 - b. 由澳門商法註冊處簽發證實申請人仍然進行商業運作的證書,該證書必須在申請人遞交 開戶表格當日前的一個月內簽發,並提供下列資料:
 - i. 更改地址
 - ii. 組織章程細則之修訂
 - iii. 股份轉讓及其押記
 - iv. 與申請人或其股東有關的法律行動或禁制令
 - v. 申請人的破產或解除破產聲明
 - vi. 申請人的清盤資料

[註1: 如上述任何文件是用英文以外的語文寫成,請提交經澳門公證人核證的英文譯本。]

- c. 經澳門公證人簽發確證申請文件的執行的證書;或由澳門律師行發出的法律意見,以證實申請文件上的簽署人妥為代表申請人並對申請人具約束力。
- 2. 若申請人<u>有</u>根據香港的《公司條例》註冊在香港設立營業地點,請遞交下列經澳門公證人<u>或</u> 在香港執業的律師或會計師核證的文件的副本:
 - d. 由香港公司註冊處發出的非香港公司註冊證書
 - e. 由香港商業登記處發出的商業登記證
 - f. 在香港註冊的非香港公司詳情(即由香港公司註冊處處長指定的表格F1),最近的周年申報表(表格N3)及/或周年申報表 資料並無改變的證明書(表格N4),及其後所有的:
 - 秘書及董事更改通知書(表格N6)及/或秘書及董事資料更改通知書(表格N7)
 - 更改地址通知書(表格N9)
 - 授權代表更改通知書(表格N8)
 - 修改憲章、規程等的通知書(表格 N5)
 - 更改法人名稱 通知書(表格 N10)
- [註2: 申請人如屬下述情況,需提供(i)若申請人的任何董事或授權簽署人為一間公司,請提供相關法定/證明文件經核證的影印本;及/或(ii)若申請人的任何註冊股東為一間公司,請提供"公司股東的實益擁有人詳情之聲明及確認"(隨附英文版樣本1);及/或(iii)若申請人的任何股東為一名不記名人士,請提供"已發行不記名股份的實益擁有人詳情之聲明及確認"(隨附英文版樣本2);及/或(iv)申請人須向結算公司承諾申請人為存入中央結算系統證券的實益擁有人,請提供"實益擁有權之聲明及確認"(隨附英文版樣本3)。除了上述的文件,結算公司將要求申請人遞交任何其他進一步的資料,好讓結算公司能遵守香港《販毒(追討得益)條例》第25條及其他有關法規的規定。倘若結算公司不遵守這些法規,即屬違法。因此,若申請人不應結算公司的要求遞交所需資料,請恕結算公司不能接納其開戶申請。]

2016年11月

香港中央結算有限公司 現貨及衍生產品結算業務 - 結算行政及服務

SPECIMEN 樣本 1

Declaration and Confirmation of Particulars of Beneficial Owner(s) of Corporate Shareholder (for applicant applying to open Corporate Investor Account in CCASS)

* Please delete or tick as appropriate. If the no. of Beneficial Owners exceeds four persons, please copy this form for your use.						
To: Hong Kong Securities Clear	ring Company Limite	ed (HKSCC)				
We,	, being the *Directo	or/Directors of				
(Company), which is incorporated						
*[] in Hong Kong under the Compa	nies Ordinance; or as a	a legal entity established under any other	ordinance of Hong			
Kong,						
*[] in the British Virgin Islands under	er the BVI Business Co	mpanies Act,				
*[] in the British Virgin Islands under	er the International Bus	siness Companies Act (Cap. 291) and re-	registered under the			
BVI Business Companies Act,						
*[] in Macau under the Commercial	Code of Macau,					
authorised to sign *singly/jointly all	the documents in rela	tion to the Company's application for o	pening a Corporate			
Investor Account in CCASS, hereby of	leclare that the particul	ars of the Beneficial Owner(s) of our Co	rporate Shareholder,			
which is named		and incorporated i	n and			
holding issued shares which rep	resent% equity i	nterest of the Company, are as follows:				
No. Full Name of Beneficial Owner	Hong Kong Identity Card No. (If none, please state Passport No. and Nationality. If the owner is a corporation, please state its country of incorporation)	Usual Residential Address (If the owner is a corporation, please state its Registered Office address)	No. of Shares and Percentage of Equity Interest Held in the above- named Corporate Shareholder			
We undertake to notify HKSCC ab	yout any subsequent	changes of the above-named beneficial	ownership of our			
Corporate Shareholder. Signed on behalf of the Company:	out any subsequent c	manges of the above-named beneficial	ownership of our			
(Signature of Director) Name of Director: Date of Signing:		(Signature of Director) Name of Director: Date of Signing:				
Confirmed by the above-named Bene	eficial Owner(s):					
(Signature of Beneficial Owner) Name: Date of Signing:		(Signature of Beneficial Owner) Name: Date of Signing:				
(Signature of Beneficial Owner) Name: Date of Signing:		(Signature of Beneficial Owner) Name: Date of Signing:				

SPECIMEN 樣本 2

Declaration and Confirmation of Particulars of Beneficial Owner(s) of the Issued Bearer Shares (for applicant applying to open Corporate Investor Account in CCASS)

* Please delete or tick as appropriate. If the no. of Beneficial Owners exceeds four persons, please copy this form for your use.					
To: Hong Kong Securities Clo	earing Company Limi	ted (HKSCC)			
We,	, being the *Direct	cor/Directors of	_		
(Company), which is incorporated					
*[] in Hong Kong under the Comp	panies Ordinance; or as	a legal entity established under any other	ordinance of Hong		
Kong.					
*[] in the British Virgin Islands un	der the BVI Business C	ompanies Act,			
*[] in the British Virgin Islands un	der the International Bu	usiness Companies Act (Cap. 291) and re-	registered under the		
BVI Business Companies Act,		•	_		
*[] in Macau under the Commercia	al Code of Macau.				
		ation to the Company's application for o	nening a Cornorate		
		culars of the Beneficial Owner(s) of the			
	•	cutais of the Beneficial Owner(s) of the_	issued bearer		
share(s) of the Company are as follo	ows:				
No. Full Name of Beneficial Owner	Hong Kong Identity Card No. (If none, please state Passport No. and Nationality. If the owner is a corporation, please state its country of incorporation)	Usual Residential Address (If the owner is a corporation, please state its Registered Office address)	No. of Shares and Percentage of Equity Interest Held in the above- named Corporate Shareholder		
We undertake to notify HKSCC abbearer share(s) of the Company. Signed on behalf of the Company:	out any subsequent cha	anges of the above-named beneficial own	ership of the issued		
(Signature of Director)		(Signature of Director)			
Name of Director:		Name of Director:			
Date of Signing:		Date of Signing:			
Confirmed by the above-named Be	neficial Owner(s):				
(Signature of Beneficial Owner)		(Signature of Beneficial Owner)			
Name: Date of Signing:		Name: Date of Signing:			
Date of Signing:		Date of Signing:			
(Signature of Beneficial Owner)		(Signature of Beneficial Owner)			
Name:		Date of Signing:	Name: Date of Signing:		

[Applicant's Letterhead]

<u>Declaration and Confirmation of Beneficial Ownership</u> (for applicant applying to open Corporate Investor Account in CCASS)

* Please delete as appropriate.				
To: Hong Kong Securities Clearing Company Limited (HKSCC)				
We,				
being the *Director/Directors of				
(Company), authorised to sign *singly/jointly all the documents in relation to the Company's application for				
opening a Corporate Investor Account in CCASS, hereby declare that we have read and understood the Terms				
and Conditions for Investor Participants and undertake to comply with and be bound by the same including,				
but not limited to the following clause:				
The Company depositing Eligible Securities into CCASS represents and warrants in favour of HKSCC that				
the Company is the beneficial owner of and is absolutely entitled or has full authority to deposit such Eligible				
Securities into CCASS and to deal with such Eligible Securities free from all liens, charges, encumbrances,				
equities and all third party rights whatsoever.				
Signed on behalf of the Company:				
<u> </u>				
Signature of Director(s) with Company Chop				
Name of Director(s):				
Date of Signing:				

ABC Company Limited (the "Company")

Certificate of Incumbency

We, XXX Limited, a company incorporated under the laws of the British Virgin Islands and holding a general trust licence under the Banks and Trust Companies Act, 1990 of the said laws, DO HEREBY CERTIFY as below:

1.	XXX Limited is	XXX Limited is the Registered Agent of and provides the Registered Office for the Company.							
2.	According to the records available at the Registered Office of the Company, the Company was duly incorporated as an International Business Company and re-registered / automatically re-registered as a Business Company numbered on and is validly existing and in good stand under the laws of the British Virgin Islands.								
3.	The Registered Office of the Company is situated at								
4.	The Company is limited by shares and is authorised to issue a maximum of shares.								
5.	. The Issued and Paid-up Capital of the Company is US\$								
6.	According to the follows:	Register of Members of the	e Company, the regist	tered shareholders and th	eir particulars are as				
Ful	l Name	Hong Kong Identity Card No. (If none, please state Passport No. and Nationality)	Address	No. of Shares Held	Date of Becoming a Shareholder				
7.	According to the	Register of Directors of the	e Company, the direct	tors and their particulars	are as follows:				
Ful	l Name	Hong Kong Iden Card No. (If non please state Passy No. and National	e, port	Dat	e of Appointment				
8.	mortgage, charge	pes not maintain with its co or other encumbrance and tish Virgin Islands.							
9.	no notice of any l	knowledge, there are no a itigation filed against the Cenced against the Company	Company and no liqui						
Dat	ted this	day of							
	thorised Signatory								

Registered Agent of ABC Company Limited